

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zsanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Corriere/ Carrier

Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 24805640

4 Data spedizione/ Shipping Date 11.07.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738

VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003202702	10 Vs rif. / Your Reference 411	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns.reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2 Zsofia Szanyi	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 266405
--	---------------------------------	-------------------------------------	--	---------	---	-----------------------------------

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 1.448,3 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing	5 x PALLET H1, 1 x EURO-PAL, 144 x C6414, 6 x A1208	Assegnato/ Not Free <input checked="" type="checkbox"/>	Netto/Net 855,6 kg	
22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	17609997	26 Luogo di scarico/ Receiving Location	14248	
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address	180366708 5012819210			

27 Pos.	28 Cod art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	----------------------------	----------------------------

10 2500190000 L-05029-0G59-02 Double 1.872
C1.Slave#S
Cilindro comando frizione
081950284-0000-10

Carico / Batch 550003202702

Carico / Batch 0034032598

Quantità / Quantity 1.872 PZ

Ursprungsland / Country of origin Ungheria

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 LUG 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	130110382	142,6 KG	243,3 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ ✓
2	130111542	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ ✓
3	133501806	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ ✓
4	133501836	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ ✓

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zsanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Céglégyzők szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE2270020270002228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 24805640

Datum/Date: 11.07.2023

5	134228951	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1			
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ	✓	
6	134234303	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1			
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ	✓	

Gestione beni in prestito

5,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
1,000	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EURO-PAL
144,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
6,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 17609997
--	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
--	---

3 Auslieferungsort des Gutes Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA
---	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 12.07.2023	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
---	---

5 Beigefügte Dokumente Documents attached

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
0024805640	1	EURO-PAL	automotive	87089390	243,30	0,960
0024805640	5	PALLET H1	parts		1205,00	4,800
0024805641	1	COP			249,20	0,960
Summe:						7 Colli
					1697,50	6,720

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) AG/SSH-PL3 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:	19 zu zahlen vom: Fracht Ermäßigungen Reduktionen Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay
---	--

14 Rückerstattung 15 Frachtzahlungsanweisung FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Nem EKAER köteles szállítvány! KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
--	---

21 Ausgefertigt in Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlii, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA	24 Gütereingang 14 LUG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers
---	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
---	--	--

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK Anhänger	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---